

Завершился очередной CITY FORUM YBLN в японском городе Йокогама

стр. 2

태초의 지구 모습, 카자흐스탄 망기스타우 기행

стр. 7

Общество «Ноиндан» отметило День Победы

стр. 4

Республиканская корейская газета.

Издается с 1 марта 1923 г.

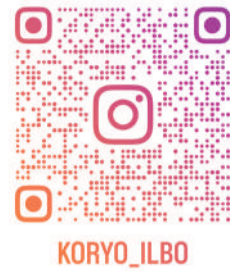
Выходит один раз в неделю.

www.koreans.kz

КОРЕ ИЛБО

고려일보

БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ • 뿌리를 잊지 말자



18 (1865) 5 мая 2023 года



стр. 3

Алматы встретил Первомай



стр. 4

김계르만 교수 김콘스탄틴 주필, 친선 훈장 받아



стр. 5

12+ для детей, достигших 12 лет

СТОЛИЦА ОТМЕТИЛА ДЕНЬ ЕДИНСТВА



стр. 3

Алина ИМАМБАЕВА, Астана, фото Елнұр ҒАЛЫМЖАНҰЛЫ

В минувшие выходные жители и гости столицы с размахом встретили 1 Мая – День единства народа Казахстана. В независимом Казахстане 1 Мая стал Днем единства народа после указа Первого Президента от 18 октября 1995 года. Столичное этнообъединение корейцев в этот день приняло самое активное участие в праздновании на всех трех центральных площадках, расположенных в разных районах Астаны.

Забег единства

В 9 часов утра в Триатлон-парке Астаны собралась молодежь корейского этноцентра. Несмотря на ветренную погоду, свинцовое небо и холод, ребята пришли на экологическую республиканскую акцию по посадке саженцев, приуроченную ко Дню единства народа Казахстана. Лидер молодежного движения корейцев Астаны Максим Когай рассказал о том, как он решил встретить этот день и почему такие мероприятия необходимы.

– В этот день мы занялись посадкой деревьев вдоль Триатлон-парка вместе с членами Ассамблеи народа Казахстана. Посадили более 30 саженцев.

카자흐 국경일 ‘민족화합의 날’ 에 한국 음식·문화 홍보

다민족국가 카자흐스탄의 최대 국경일 중 하나인 ‘민족화합의 날’ 인 1일(현지시간) 카자흐스탄 전역에서 화려한 기념식과 콘서트, 페스티벌, 스포츠대회 등 다양한 행사가 성대히 열렸다.

수도 아스타나와 최대 도시 알마티에서는 갈라 콘서트를 포함해 지방정부 수장이 직접 참석한 기념행사가 진행됐다.

카자흐스탄에 사는 다양한 소수민족들은 행사장에 자신들의 문화와 음식을 알리는 홍보부스를 설치했다.

이들은 자신들의 전통 요리를 선보이는 시식코너를 운영, 시민들에게 다양한 민족음식을 맛볼 기회를 제공했다.

알마티 고려민족중앙회(회장 신 안드레이)는 알마티 공화국궁전 앞 광장에 마련된 행사장에 우리 문화와 음식을 홍보하는 부스를 설치하고 김밥을 비롯한 한식과 전통차, 한국 스낵과 커피라면까지 다양한 먹거리를 선보였다.



стр. 7

ДАЖЕ У ВОРОН И СОРОК ЕСТЬ ГНЕЗДА /까막 까침도 집이 있다

Молодежка Павлодарского корейского ЭКО побывала в столице

28 апреля активисты молодежи Ассоциации корейцев Павлодарской области *Somang* посетили Астану. Большую часть группы составили участники творческих коллективов: ансамбля «Самульнори» и танцевального ансамбля «Мугунхва» со своим руководителем Е.И. Антоновой (Ким).



Людмила ПАК,
Павлодар – Астана – Павлодар

Первым пунктом, куда отправились гости, стал Культурный центр при Посольстве Республики Корея. Для молодежи провели экскурсию по центру, познакомили с библиотекой, выставочными экспонатами домашней утвари, муляжами пищи, которую подавали императору. Показали традиционные и свадебные ханбоки, а также царские головные уборы. Гости даже смогли поиграть в корейскую игру тухо, победившая команда получила небольшие призы.

Затем шеф-повар центра провел мастер-класс по приготовлению корейского фаст-фуда – рисовых шариков чумок-паб, которые затем были с

удовольствием попробованы

После Культурного центра отправились в Дом дружбы, где гостей ждала команда столичного корейского этноцентра во главе с заместителем председателя Розой Михайловной Пак. После обзорной экскурсии гости с нетерпением спустились в хореографический зал, где их ждали артисты ансамбля «Миссон». Девочки недавно побывали на стажировке в Южной Корее, где изучали искусство корейского танца. Артистки с удовольствием продемонстрировали тренинг-упражнения и танец.

Также состоялось знакомство с самульнористами. Ребята преподали гостям небольшой мастер-класс и даже смогли вместе сыграть композицию.

Как и полагается по законам гостеприимства, перед дорогой активистов из Павлодара угостили разными корейскими вкусняшками, пиццей, суши, вручили памятные подарки, за что большое спасибо АКК-networking Астаны. Продолжили знакомство в неформальной обстановке с МДК Астаны, с их лидером Максимом Когаем.

По итогам встречи наметили совместные мероприятия, дальнейшее сотрудничество в рамках Года регионов, объявленного Ассоциацией корейцев Казахстана.

Впечатленные интересной и насыщенной поездкой, гости сердечно благодарили корейское этнокультурное объединение Астаны и лично Розу Михайловну Пак за такой теплый приём.

Завершился очередной CITY FORUM YBLN в японском городе Йокогама

Мероприятие проходило 24-26 апреля. Впервые Объединение корейских бизнес-клубов (ОКБК) было многочисленно представлено резидентами из Республики Корея, Кыргызстана, Узбекистана и Казахстана.

Елена КОГАЙ, пресс-служба ОКБК

Группу ОКБК возглавил руководитель сообщества этого года Сергей Ин, резидент председательствующего клуба KBN из Республики Корея. Деловой клуб Ассоциации корейцев Казахстана представляла резидент клуба, член YBLN Елена Цой.

В приветственном обращении к участникам форума генеральный консул Республики Корея в Йокогаме Ким Ок Че особое внимание уделил делегации ОКБК, подчеркнув, что сообщество YBLN расширяется.

В свою очередь, Сергей Ин отметил, что участвуя в подобных мероприятиях, ОКБК выходит на новый уровень.

После окончания City Forum делегация ОКБК переехала в г. Осака, где 27 апреля состоялась встреча с деловым корейским сообществом Японии JCI во главе с президентом организации Юин Хай Наном. Стороны обсудили вопросы делового и дружественного сотрудничества между организациями.

Принимающая сторона проявила истинное восточное гостеприимство, создав там благоприятную атмосферу для работы и общения.

– Впечатления от поездки самые волнительные. Я была во многих странах, но в Японию долго не решалась приехать, поскольку знание истории наложило определенный осадок в душе. Когда мы были детьми, наверное, в каждой семье бабушки и дедушки рассказывали историю, как японцы издевались над корейцами. Но когда мне сказали, что мы едем к японским корейцам 3-го поколения, не проживающим на территории Кореи, то есть таким же, как мы, я с удовольствием приняла участие. Наша делегация была в составе 9 человек (Казахстан, Кыргызстан, Узбекистан, Южная Корея). Впервые СНГ был представлен такой многочисленной группой. К тому же каждый участник является резидентом Делового клуба в своей стране и входит в состав ОКБК. Тепло встретили нас в Осаке. Организация JCI насчитывает 202 000 человек по всему миру, ОКБК – это корейцы всего СНГ. Мы все надеемся, что это положит начало перспективному развитию деловых и дружеских отношений для нас и будущих поколений. Говорят, кровь сильнее, чем вода. Там в Осаке я это остро прочувствовала. Нас мало, мы должны находить друг друга, объединяться и укреплять нашу нацию в целом, поделилась впечатлениями от поездки Елена Цой.



Эффективна ли четырехдневная рабочая неделя?

20 апреля 2023 года был принят Закон РК «О внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты Республики Казахстан по вопросам социального обеспечения». Одним из важных изменений стало введение четырехдневной рабочей недели в Трудовой кодекс. Мы рассмотрим, насколько результативной может стать реформа на примере опыта других стран.

Валерия КИМ

Согласно новому закону, в Казахстане с июля 2023 года в трудовом договоре допускается четырехдневная неделя с правом чередования с пятидневной и шестидневной рабочими неделями. Это позволит сотрудникам эффективно использовать рабочее время и минимизировать прокрастинацию.

Если ранее работники могли «тянуть время», болтая на кухне или пропадая в курилке, чтобы как-то заполнить рабочий день, то сейчас в их интересах закончить работу в срок и посвятить время семье,

спорту, личному развитию. Сторонники этой идеи уверены, что при введении такого графика у сотрудников повышается мотивация. Помимо этого, у компаний снижаются затраты на электроэнергию, отопление, бензин и сохраняются природные ресурсы.

Чтобы понять, как предприятия пришли к идее четырехдневной рабочей недели, давайте разберемся, когда появилась схема графика «8 часов в день, 5 дней в неделю». Раньше существовали и 14-часовые, и 16-часовые рабочие дни, а выходной был всего один в неделю. Позже промышленник Роберт Оуэн ввел 10-часовой рабочий день. Массово на привычное нам расписание стали переходить в начале XX века. И считается, что график пятидневной рабочей недели по восемь часов в день придумал американский магнат Генри Форд.

Впервые на практике четырехдневную рабочую неделю ввели в 1965 году в фирме Roundpay Metal Finishers. Но в те годы преобладал человеческий труд, а понятие

«удаленная работа» не использовалось широко. Поэтому это стало неэффективным решением.

Вновь о четырех рабочих днях в неделю заговорили во время пандемии COVID-19. В тот период большая часть офисных работников ушла на «удаленку» – работать из дома. Стало заметно, что производительность не уменьшилась, хотя рабочая неделя сократилась. Заработная плата при этом сохранялась. Поэтому в Европе стали делать экспериментальные проекты по введению четырехдневной рабочей недели.

Пионером и лидером в опыте «четырехдневки» стала Исландия. Согласно опросу, власти страны выяснили, что каждый четвертый исландец после работы уже не находит силы делать домашние дела. Эксперимент в Исландии длился шесть лет с 2015 по 2021 год. Несмотря на пессимистические прогнозы, результаты исследования показали, что продуктивность сотрудников не изменилась после упразднения одного рабочего дня в неделю.

Примеру Исландии последовали другие европейские страны, и положительные результаты дали эксперименты в Нидерландах, Норвегии, Бельгии, Германии и Швейцарии.

В прошлом году этот вопрос стали поднимать и в Казахстане, а в июле этого года работники компаний нашей страны могут на себе ощутить преимущества четырехдневной недели. Такое решение важно для эмоционально стабильного состояния сотрудников, повышения продуктивности в компаниях. Утвержденная на законодательном уровне четырехдневная рабочая неделя позволит казахстанцам не выгорать на работе, не испытывать стресс и научиться находить баланс между работой и личной жизнью. Новшества в Трудовом кодексе определенно должны благоприятно повлиять на общий уровень удовлетворенности работников, увеличение их производительности и самое главное – на улучшение социального уровня жизни граждан Казахстана.

Столица отметила День единства

Окончание.

Начало на стр. 1

Хочется верить, что через несколько лет эти деревья зацветут и наш город станет зеленым, а традиция участия в экологических мероприятиях станет ярким примером для подрастающего поколения.

После того как ребята высадили деревья на территории парка, для горожан была представлена концертная программа, а затем организован забег на 500 метров, 2,5 и 5 километров, организованный Ассамблеей народа Казахстана и акимом Астаны совместно с Казахстанской федерацией триатлона. В забеге приняли участие около 300 спортсменов-любителей, в том числе и молодежь корейского этноцентра. Забег единства был направлен на продвижение здорового образа жизни казахстанцев.

Едины общими ценностями

Далее в полдень на площадке у монумента «Байтерек» стартовала концертная программа, где свои таланты продемонстрировали самодеятельные и профессиональные солисты, а также творческие коллективы городского Дома дружбы. Мероприятие мгновенно привлекло сотни зрителей: тут и вокальные, и танцевальные номера народного ансамбля «Дуслык», и зажигательные выступления народного чечено-ингушского ансамбля «Вайнах», и азербайджанского «Хазар». Чуть поодаль – фотозона, где каждый мог приме-

рить костюмы разных этносов и сделать памятное фото. Здесь же была представлена ярмарка национальных промыслов. На площади также выступали артисты Государственной академической филармонии и звезды отечественной эстрады: Гульнур Оразымбетова, Алмас Кишкенбаев, Жигер Аупбаев,

правый берег к городскому акимату. Здесь тоже царил теплая атмосфера праздника. Родители с детьми старались сделать памятные фото с участниками творческих и вокальных коллективов, ведь их костюмы пестрили яркими красками и привлекали всеобщее внимание гостей праздника. И вот играет

за рубежом. В этот день на сцене вокалисты держались твердо и уверенно, не обращая внимания на переменчивую погоду и ветер, исполнив под бурные аплодисменты песню «Весна пришла». Стоит отметить, что самой старшей вокалистке корейского народного хора «Чен Рю» Тамаре Ли 80 лет. По сло-

и Фарида Жолдасовы, Светлана Айтбаева, Медет и Клара Салыковы, заслуженные артисты Республики Татарстан Дамир Султанов и Руслан Тураев, лауреат международных конкурсов Амина Мадиев в сопровождении ансамбля «Вайнах». Яркий самобытный номер продемонстрировал и молодой коллектив столичного ансамбля «Сальмунори» из восьми человек. Молодые юноши и девушки в этот день покорили сердца слушателей своей техникой игры на традиционных корейских ударных инструментах.

– День единства народа Казахстана – это особый праздник, который дарит нашей стране ощущение гармонии и согласия, – отметил председатель корейского этнокультурного центра объединения Астаны Атама Хон. – В этот день мы говорим о единстве, мире и дружбе, а в течение всего года – продолжаем свою работу по поддержанию культур и традиций, которые делают нашу страну такой особенной и уникальной. Сегодня наше столичное этнообъединение корейцев приняло участие в мероприятиях на всех трех центральных площадках города. Благодаря взвешенной политике, проводимой в нашем государстве, мы имеем возможность показать и раскрыть богатую культуру корейцев через творческие номера на больших сценах города. Поздравляю всех жителей Казахстана с этим замечательным днем! Желаю нам всем процветания и благополучия, укрепления дружбы и согласия, развития экономики и культуры нашей страны.



Дос, Алишер Каримов, Серик Ибрагимов и другие. На одной сцене вместе с ними выступила и представитель молодежного движения корейцев Астаны Диана Болат. Она исполнила национальную казахскую песню «Туған Жер» о любви к родной земле.

– Я посещаю столичное этнокультурное объединение корейцев третий год и занимаюсь вокалом у художественного руководителя Ляззат Болатовны. Сегодня особый день, для меня было честью выступать на одной сцене вместе со звездами Казахстана, – делится радостью 16-летняя вокалистка Диана.

По завершении концертной программы у монумента «Байтерек» многие отправились на

музыка и на сцене уже выступает народный вокальный корейский хор «Чен Рю» в корейских ханбоках.

Стоит отметить, что на сегодняшний день ансамбль имеет в своем репертуаре более 40 песен, исполняемых на казахском, корейском и русском языках. На данный момент в хоре состоят около 20 талантливых участниц, которыми уже 17 лет руководит Ляззат Хамзина. Под ее руководством коллектив активно участвует в городских и республиканских мероприятиях, конкурсах и фестивалях. Об успехах коллектива свидетельствуют многочисленные награды и благодарственные письма. Кроме того, хор неоднократно выступал с концертами

вам участницы, пение дает ей особое настроение, дарит заряд бодрости и позитива, а также позволяет поддерживать общение с творческими коллегами. Словом, программа концерта была насыщенной, артисты сменяли друг друга, каждый номер этнокультурных центров городского Дома дружбы был встречен бурными овациями.

Кульминацией праздника стал заключительный концерт в амфитеатре у набережной Астаны, организованный Министерством культуры и спорта РК. На сцену в этот вечер выходили коллектив Государственного театра танца «Наз», лауреат международных конкурсов Денис Яковлев, заслуженные деятели Казахстана Улыкпан

Алматы встретил Первомай

Как всегда с размахом, ярко, весело отметили в Алматы День единства народа Казахстана. 1 Мая для жителей и гостей южной столицы были организованы различные мероприятия, концертные программы, фестивали кухонь разных этносов во всех районах мегаполиса.

Диана СОН

Главное мероприятие по традиции прошло на площади Абая с участием акима Алматы Ерболата Досаева. В этом году представители этнокультурных объединений приглашали гостей отведать различные яства и познакомиться с самобытными традициями. На площади были установлены де-

густационные уголки с национальными блюдами, выставки прикладного искусства. На фестивале были представлены традиционные блюда казахской, корейской, русской, грузинской, индийской, уйгурской и других кухонь.

Традиционно возле уголка, организованного Алматинским корейским национальным центром, было многолюдно. Гости встречали активисты АКНЦ, одетые в яркие ханбоки, во главе с председателем центра Андреем Шином. Аким города с интересом остановился у корейского шатра, выслушав короткую презентацию о деятельности городского корейского центра. К беседе присоединился председатель

Ассоциации корейцев Казахстана Юрий Шин, рассказав о планах республиканского корейского общественного движения на ближайшую перспективу.

Активисты АКНЦ радо-

вали гостей разнообразными корейскими вкусами, аппетитным кимпабом и закусками, также рассказывали о культуре и традиционных ремеслах, развлекали горожан игрой на традиционных

ударных инструментах самульнори, веселыми танцами и песнями.

Народные гулянья продолжались до позднего вечера. Собранные пели песни на разных языках, плясали под танцы разных народов, пробовали казахские баурсаки, русские блины, корейские тимпени, татарский чак-чак, поздравляли друг друга.

В очередной раз жители и гости мегаполиса убедились в правоте слов, сказанных Президентом Касым-Жомартом Токаевым: «Казахстан стал домом для многих народов, которых объединяет общее прошлое, будущее и настоящее. Мы одна семья, живущая под крышей Казахстана».



Общество «Ноиндан» отметило День Победы

3 апреля члены общества «Ноиндан» при Алматинском корейском национальном центре встретились в торжественной обстановке, чтобы отпраздновать День Победы. В этом году исполняется 78 лет со дня окончания Великой Отечественной войны.

Валерия КИМ

В ресторане «Версаль» к часу дня появились нарядные гости: изящные дамы и ухоженные мужчины в костюмах. Они приветствовали друг друга радушно, обнимаясь и обмениваясь новостями. Мероприятие началось с речи ведущей вечера Гели Хактюновны Хван. Она красноречиво и поэтично напомнила, насколько важен праздник 9 Мая. Ведущая передала микрофон председателю общества «Ноиндан» Алексею Тимофеевичу Паку. Бодрым и жизнерадостным голосом он обратился к гостям:

– Дорогие ноиндановцы, я счастлив видеть вас веселыми в

этом весенний праздник. Когда я с вами встречаюсь, как будто становлюсь моложе.

Алексей Тимофеевич отступил от праздничной части, напомнив о недавно ушедшем Афанасии Григорьевиче Киме, председателе Совета старейшин АКНЦ, академике, активном общественном деятеле. Все гости встали и почтили память ушедшего товарища минутой молчания. Руководитель «Ноиндана» пожелал всем крепкого здоровья, долгих лет жизни, сил и хорошего настроения. Пока гости угощались разными вкусностями за богато накрытым столом, ведущая вечера пригласила хор «Бидульги» выступить с музыкальным номером. В воздуш-



ных красивых нарядах солистки хора исполнили гимн общества «Ноиндан».

Геля Хактюновна пригласила к микрофону представителей мужской части общества «Ноиндан». Каждый из них произнес речь, пожелав мира, здоровья, добра, после чего они вместе спе-

ли знакомую всем песню «День победы».

Слово для поздравления также предоставили заместителю председателя АКНЦ Татьяне Цой и председателю молодежного движения корейцев Казахстана Кристине Ким. Они поздравили членов «Ноиндана» с праздником,

поблагодарив за приглашение и произнеся искренние пожелания здоровья, добра, благополучия.

Вечер продолжился на танцполе. Гости вышли в зал и энергично двигались в такт музыке под любимые мелодии. В конце все собрались для общего фото – чтобы сохранить теплую встречу в памяти.

Кимгерман 교수 · 김콘스탄틴 주필, 친선 훈장 받아

토카예프 대통령, 고려인의 다민족 화합 기여 인정

Казахстан '32차 민족회의' 기간에 고려인인 김게르만 카자흐스탄 국립대 교수와 김콘스탄틴 고려일보 주필이 카심-조마르트 토카예프 대통령으로부터 '친선훈장'을 받았다.

Казахстан은 130여 소수민족이 거주하는 다민족국가로, 1995년 나자르바예프 초대 대통령의 제안으로 민족회의라는 대통령 직속 기구를 창설해 국정운영을 돕고 있다.

민족회의 의장인 카심-조마르트 토카예프 대통령은 민족 간 화합과 사회통합에 기여한 공로로 27일이 두 사람에게 훈장을 수여했다.

이번 민족회의 기간에는 이들 두 고려인만 훈장을 받았다.

역사학 박사인 고려인 역사 연구 등에 매진해온 김게르만(70) 카자흐스탄국립대 아시아연구소 소장은 한국학과 교수를 역임하며 각종 기고와 저술 활동을 통해 다민족 간

화합을 호소해왔다.

김 교수는 고려인협회 자문회의 위원으로도 활동하고 있다.

카자흐스탄 정부는 제32차 민족회의 기간인 27일 김콘스탄틴 카자흐스탄 고려일보 주필에게 '친선훈장'을 수여했다.

고려인 강제 이주 첫 정착지인 우수토베 출신인 김콘스탄틴(46)은 올해 창립 100주년을 맞은 고려일보 주필을 13년째 맞아 고려인의 존재

를 널리 알리는 데 앞장서고 있다. 그는 고려인협회 부회장이기도 하다.

훈장 수여식에서 토카예프 대통령은 «화합과 안정 없이는 정치개혁을 할 수 없다. 사회적 통합은 국정 목표를 달성하기 위한 수단일 뿐만 아니라 국정 목표 중 하나»라며 민족 간 화합을 강조했다.

한편 26일 민족회의 개막식에서는 김상욱 고려문화원장이 카자흐스탄 정부로부터 친선대사로 임명되기도 했다.

고려대 국문과를 나온 김 원장은 1995~2000년 카자흐스탄 알마티국립대의 조선어과 교수를 역임했고, 한글학교 교장으로도 봉사했으

며, 한인일보를 창간해 지금까지 운영하고 있다.

그는 고려인협회 상무위원, 경상남도 해외통상자문관, 코트라 및 대외경제정책연구원의 해외지역전문가로 활동하고 있다. 이 자리에서 아질하노프 민족회의 수석부의장은 «카자흐스탄은 국가적으로 중요한 14개 나라와 선린 관계를 강화하고 문화교류를 증진하기 위해 친선대사를 임명하고 있다»며 «양국 관계 증진을 위해 노력해 달라»고 당부했다.

김 원장은 «영광인만큼 어깨가 무겁다»며 «민간 외교관으로서 양국 이해 증진과 교류 활성화를 위해 노력하겠다»고 다짐했다.

Преданные читатели «Коре ильбо» живут в Костанайе

В год юбилея единственной корейской газеты Казахстана мы встретились с теми костанайцами, которые из года в год выписывают и внимательно читают это издание, считая верность газете – одной из возможностей поддержки и сохранения корейской самобытности.

Фёдор МИН, Костанай

Людмила Михайловна Нам в феврале этого года отметила свое 85-летие. В особом представлении она не нуждается, о ней не раз писали в газете «Коре ильбо». Людмила Михайловна – по сей день один из самых активных ветеранов корейской общины Костаная, она знает всё про своих сверстников, нуждающихся в поддержке и внимании. Искренняя душевность, сострадание, сопереживание к страждущим – отличительные свойства личности этой удивительной женщины. Людмила Михайловна для нас, коре сарам региона, как спасательный круг, потому что об истории корейцев Костанайской области, о каждом соплеменнике старшего поколения сегодня, пожалуй, знает только она. И не только потому, что она начала свою трудовую деятельность в корейской общине с самого начала её создания, но и потому, что она

болела за всех и каждого, как говорится, и сердцем, и душой.

В преддверии Дня единства народа Казахстана я навесил Людмилу Михайловну. Первым делом спросил о ее здоровье и услышал радостное: «Недавно немного побаливала, а сейчас лучше!» Беседу



продолжили за чашкой чая и начали разговор именно с газеты «Коре ильбо», ставшей для семьи Нам почти родной.

– Мы приехали в Кустанай в 1951 г. Папа наш работал в разных местах, а где-то в 1953 году начал получать газету «Ленин кичи», с этого времени мы читали её постоянно, – рассказывает Людмила Михайловна. – Помню, что её распространял отец в своё время известного фото-

корреспондента «Ленинского пути» («Костанайских новостей») Ким Зон Хуна – Виктор Ким. Наверное, во многом благодаря привычке быть в курсе общественной жизни, событий в корейской диаспоре я в 1990 г. вошла в число первых членов только что образованного

Корейского культурного центра. Тогда в облизполкоме собрались 11 человек, среди которых были такие известные в городе люди, как Лидия Михайловна Ким, Виктор Арсентьевич Ким, Анатолий Григорьевич Ким, Григорий Антонович Огай. И вот было решено создать кустанайский областной культурный центр советских корейцев «Ён-Коди», который начал свою деятельность в феврале 1990 г., а официально был

зарегистрирован 23 мая. Мы ездили в Алматы делегатами конференции, организовывали творческие коллективы, возрождая корейские традиции.

Людмила Михайловна проработала со всеми председателями корейского центра до 2015 года: была бухгалтером, председателем совета старейшин. И всегда в этой работе помощником и советчиком ей была корейская газета. Людмила Михайловна пожелала «Коре ильбо» ещё долгих лет: – Ведь эта газета – наша духовная пища, без которой, если сказать медицинским термином, наступит кислородное голодание. Каждую неделю я жду свежий номер газеты, чтобы узнать новости, события, познакомиться с интересными людьми-соплеменниками будь то врач, спортсмен, художник или политик... Я радуюсь достижениям и чувствую свою принадлежность к сохранению корейской культуры, обычаев, традиций.

Ещё одна интересная встреча произошла в преддверии праздника 1 Мая в доме Дружбы. Интернациональная семья Ким-Нурушевых тоже постоянные подписчики газеты «Коре ильбо». На встрече были муж Александр Ким, его супруга Айжан и её мать Жибек Нурушева. Первый вопрос у меня был к Жибек-апай:

– Как вы отреагировали на то, что будущий зять – кореец?

– Даже не верится сейчас, что 15 лет назад я этого не хотела, – признаётся Жибек-апай.

– Два года не разговаривала с дочерью, обижались с дедом, думали: разве не могла найти своего, казах. А когда появилась старшая внучка Диана, все обиды прошли, а дед внучку просто обожал. И со временем мы полюбили нашего зятя корейца, а теперь и на десять казахов не променяем, – смеётся Жибек-апай.

– Зять у меня золотой. Они с дочерью заботятся обо мне, уважают. Семья у них хорошая, вот Руфиночка младшая появилась. Лучшего дочери я бы и не желала, – гордится бабушка.

Семья Ким-Нурушевых поздравила газету со 100-летием, а я, в свою очередь, поздравил их с очередной подпиской на нашу газету. Александр и Айжан уважают традиции как корейские, так и казахские, а ещё активно участвуют в различных творческих конкурсах, проводимых Ассамблеей народа Казахстана Костанайской области, и не раз становились победителями. Александр отмечает, что зная родную культуру и приобщать к ней детей во многом помогает газета «Коре ильбо».

– Как вы отреагировали на то, что будущий зять – кореец?

– Даже не верится сейчас, что 15 лет назад я этого не хотела, – признаётся Жибек-апай.

– Два года не разговаривала с дочерью, обижались с дедом, думали: разве не могла найти своего, казах. А когда появилась старшая внучка Диана, все обиды прошли, а дед внучку просто обожал. И со временем мы полюбили нашего зятя корейца, а теперь и на десять казахов не променяем, – смеётся Жибек-апай.

– Зять у меня золотой. Они с дочерью заботятся обо мне, уважают. Семья у них хорошая, вот Руфиночка младшая появилась. Лучшего дочери я бы и не желала, – гордится бабушка.

Семья Ким-Нурушевых поздравила газету со 100-летием, а я, в свою очередь, поздравил их с очередной подпиской на нашу газету. Александр и Айжан уважают традиции как корейские, так и казахские, а ещё активно участвуют в различных творческих конкурсах, проводимых Ассамблеей народа Казахстана Костанайской области, и не раз становились победителями. Александр отмечает, что зная родную культуру и приобщать к ней детей во многом помогает газета «Коре ильбо».

Кукольный – не значит детский

В Алматы подведением итогов завершился VI международный фестиваль театров кукол «Ортеке», организованный Министерством культуры и спорта Казахстана. Масштабность мероприятия кукольников из нескольких стран, где любят и ценят кукольный театр за его уникальность и неповторимость, нынешний фестиваль доказал в очередной раз многообразием методов, которыми можно увлечь посетителя любого возраста миром сказки. В нем принимали участие лучшие театры кукол Казахстана, Грузии, Турции, Кореи, Узбекистана и Кыргызстана. В числе площадок, на которых выступали артисты со своими куклами, наряду с Государственным театром кукол и Тотальным театром Алматы была и сцена Государственного республиканского академического корейского театра. Председателем оргкомитета фестиваля избрана художественный руководитель Корейского театра Любовь Ни.

Тамара ТИИ

В течение десяти дней на спектакли можно было сходить, не имея на руках билета. На радость алматинцам и гостям южной столицы двери храмов искусств были открыты для всех посетителей. Спектакли были очень яркими, познавательными и, конечно, зрелищными, прежде всего для детей.



Но не только. Взрослые в них видели прелесть своего детства, за игрой главных актеров фестиваля кукол они видели и кропотливую, вдумчивую работу самих артистов, которые через своих кукол несли доброе вечное, и смысл действия, в котором есть всегда урок, что родом из сказки.

Интригой и открытием фестиваля был, конечно, сам факт участия в конкурсе южнокорейского театра кукол, который был интересен нашему посетителю буквально всем: и выбором темы, и реализацией идеи на сцене, и тем, в какие костюмы были облачены герои маленькой смешной истории, возникшей буквально на пустом

месте, которая, однако, могла случиться с каждым...

Зал смеялся до слез о потерях героев и их находчивости и смекалке. Среди 12 постановок, которые были представлены на конкурс, эта, пожалуй, была и самой необычной, и самой веселой, и той, по которой много споров было и у членов жюри, и у театралов. Только зрителям было не до обсуждений дета-

лей, они просто веселились и получали удовольствие от общения с таким многообразием героев, представляющих, помимо всего, еще и разные культуры, языки, отношение к материалу, к оригиналу постановки. Не мешало даже то, что гости представляли спектакли на своих языках, постановки шли без синхронного перевода. Впрочем, языковых барьеров никто не почувствовал, так как у кукольного театра очень выразителен язык жестов, а содержание представленных на конкурсе произведений всем известно еще с далекого детства.

Открылся фестиваль постановкой Государственного театра кукол из Алматы

«Гуси-лебеди» режиссера русской народной сказки Антона Зайцева. Маленькие зрители были в восторге от действия на сцене, где словно по приказу артистов оживали куклы. Репертуар спектаклей был богат и разнообразен. Чтобы убедиться, достаточно перечислить несколько отобранных оргкомитетом на конкурс спектаклей.

Постановка А. Салаева «Это я нарисовал» (балет): исполнители – артисты Театра кукол акимата города Астаны; спектакль Мангистауского областного театра об истории любви «Козы-Корпеш – Баян-Сулу» по мотивам произведения Г. Мусрепова (на казахском языке); постановка Г. Гаипбердиева по мотивам сказок Чингиза Айтматова «Чыпалак бала» (на кыргызском языке), постановку привез Ошский областной театр кукол имени Н. Шамурзаева из Кыргызстана; удивил своей зрелостью спектакль «Кішкентай құтан мен Қарашы» (на казахском языке) – роли в нем исполнили студенты 4-го курса КазНАИ имени Жургенова; спектакль С. Седухина «Музыкальная чайхана» (на узбекском языке), мелодичная и веселая постановка Ферганского областного театра кукол с национальным колоритом удивила и порадовала, повеселила и взбодрила тех, кто в куклах видит героев, рассказывающих о национальных родных традициях и обычаях.

Для многих поклонников искусства стал открытием Алматинский государственный театр кукол – в очередной раз они убедились в том, что в театр нужно ходить постоянно, водить своих детей по одной простой причине – он является проводником в богатый мир сказки, от которого теплее становится

на сердце, потому что с ним у многих связаны воспоминания о детстве. Истории, рассказанные фестивалем, конечно, в основном были напрямую адресованы самым маленьким зрителям. Однако постановка Государственного кукольного театра режиссера Дины Жумабаевой «Макбет. Иллюзия» – уже совсем не детский спектакль. Дина переосмыслила знаменитую пьесу Уильяма Шекспира и вывела на первый план семейную драму героев, показав, что и кукольный театр поднимает вечные проблемы, которые посредством переработки могут звучать для более старшего поколения любителей театра кукол.

Завершился фестиваль не только подведением итогов конкурса спектаклей, представленных на суд жюри. Да и не только ради этого встретились в Алматы в эти весенние дни кукольники. Фестиваль ведь направлен и на популяризацию искусства, и на обмен опытом



среди кукольников, которые тоже с пользой для себя участвовали в фестивале, так как программа предусматривала и круглые столы, и мастер-классы, и встречи с известными актерами и режиссерами. Однако конкурс есть конкурс. Международное жюри, в составе которого

были ведущие театральные деятели Казахстана, Кореи, Грузии и Турции, выявило сильнейших в нескольких номинациях.

В номинации «Лучший спектакль» премию получил Кутаисский профессиональный кукольный театр имени Иакоба Гогебашвили из Грузии за постановку «Гадкий утенок».

«За лучшее актерское мастерство» премии фестиваля был удостоен Государственный театр кукол Алматы за спектакль «Мен быр жумбак адаммын Абай».

«Лучшим кукловодом» стал актер из Южной Кореи Кван Со Ёнг за спектакль «Хонг Донджи и Исими».

В номинации «Лучшая сценография» премии была удостоена Юлия Чернова за спектакль «Дюймовочка».

«Лучшей художницей по куклам» стала художница из актюбинского областного театра кукол «Алакай» Асия Курманалина за спектакль «Белый пароход».

Специального приза оргкомитета был удостоен Мангистауский театр кукол за постановку «Козы-корпеш – Баян-сулу».

Фестиваль завершился. Но по доброй традиции через два года нас снова ждет встреча с куклами. Так что – до новых встреч!

Коре ильбо – газета в судьбах

Продолжается публикация биографий сотрудников «Авангарда» – «Ленин кичи» – «Коре ильбо» за весь период ее работы (1923–2023 гг.) в рамках специального проекта, приуроченного к 100-летию газеты.

Автор проекта: Дмитрий ШИН.



СОН ДИН ФА

Редактор газеты «Ленин кичи» (1964–1976).

Родился 28 декабря 1914 г. в с. Голубовка Сучанской волости Ольгинского уезда Приморской области Приамурского края. Русское имя – Борис Ефремович. Литературный псевдоним – Сон Пха.

В 1925 г. окончил трудовую школу в с. Голубовка, затем в течение двух лет учился в Таудеминской школе II ст. В 1930–1932 гг. учился в школе крестьянской молодежи в д. Лукьяновке Калининского района ДВК, после чего до 1935 г. был учителем начальных классов в этой же школе.

В 1935 г. поступил на рабфак при Дальневосточном корейском педагогическом институте, затем стал студентом литературного факультета вуза.

Осенью 1937 г. вместе со студентами и преподавателями вуза был депортирован в г. Кзыл-Орду. В 1938 г. окончил Кзыл-Ординский педагогический ин-

ститут. В 1938–1948 гг. работал учителем, завучем и директором неполной средней школы им. Фрунзе в п. Уштобе Каратальского района Талды-Курганской области. Член ВКП(б) с 1947 г. В 1945–1948 гг. проходил обучение на историческом факультете Алма-Атинского педагогического института им. Абая. Состоял членом бюро Каратальского райкома комсомола (1940–1947) и членом пленума Талды-Курганского обкома комсомола (1944–1947).

В 1948 г. был направлен в КНДР, где работал заведующим кафедрой иностранных языков Пхеньянского медицинского института (1948), заместителем начальника департамента общего образования Министерства просвещения КНДР (1948–1950), заведующим кафедрой всеобщей истории Академии общественных наук КНДР (1950–1953), начальником департамента культурной связи с заграницей Министерства культуры и пропаганды КНДР (1950–1952), редактором «Пионерской газеты», журнала «Пионер», главным редактором журнала «Новая Корея» (1950–1955), старшим переводчиком Управления стандартов Гостехники КНДР (1956–1957). В 1954 г. был делегатом Женевской международной конференции, на которой в т.ч. обсуждались вопросы объединения Кореи, доклад Сон Дин Фа для участников форума с русского на французский язык переводил писатель Илья Эренбург. В 1955 г. власти КНДР обвинили Сон Дин Фа в неблагонадежности и отправили на работы в г. Чхонджин

провинции Северный Хамгён на восстановление разрушенного в годы Корейской войны города, где он находился в течение четырех месяцев, пока об инциденте не узнали сотрудники советского посольства в г. Пхеньяне.

В 1957 г. вернулся в СССР одновременно с Тен Сан Дином, Ки Сек Поком и др. По решению ЦК КПСС был направлен на учёбу в Ташкентскую высшую партийную школу, которую окончил в 1961 г. В 1961–1964 гг. был старшим преподавателем кафедры марксистско-ленинской философии Ташкентской ВПШ.

В 1964 г. по решению ЦК Компартии Узбекистана был направлен в редакцию газеты «Ленин кичи» на должность редактора. Возглавлял издание до 1976 г. Редакция «Ленин кичи» при Сон Дин Фа достигла своего творческого расцвета. Газета открыла корпункт в Ташкенте, имела разветвленную сеть соборов по Ташкентской, Андижанской, Сыр-Дарьинской, Джизакской, Самаркандской областям Узбекской ССР, по Киргизской и Таджикской ССР, по северным и южным областям Казахстана.

В 1960–е гг. Сон Дин Фа был членом пленума Кзыл-Ординского обкома Компартии Казахстана, депутатом Кзыл-Ординских городского и областного советов депутатов. Член Союза журналистов СССР (1965). В 1970 г. принимал участие в Первом межреспубликанском совещании корейских советских литераторов Казахстана, Узбекистана и РСФСР в г. Кзыл-Орде, на котором был избран членом бюро

секции по корейской советской литературе.

С конца 1970–х г. проживал в г. Москве. В мае 1990 г. был участником учредительного съезда Всесоюзной ассоциации советских корейцев (ВАСК) в г. Москве.

Награждён орденом «Знак Почёта» (1967), медалями «За трудовую доблесть» (1948), «За доблестный труд в Великой Отечественной войне 1941–1945 гг.», «За доблестный труд. В ознаменование 100-летия со дня рождения Владимира Ильича Ленина», грамотой Верховного Совета Казахской ССР (1966), грамотой Госкомитета Совета Министров Казахской ССР по печати и республиканского Комитета профсоюза работников культуры (1967), орденами КНДР «Государственное Знамя» II ст. (1954) и III ст. (1952).

Умер 27 августа 1990 г. в г. Москве. Похоронен на Николо-Архангельском кладбище г. Балашихи Московской области.

Сочинения:

1. *Под солнцем Октября: Сборник стихов и рассказов корейских писателей / Сост. Тэн Дон Хек, под ред. Сон Дин Фа. Алма-Ата, 1971.*

Источники:

1. *Филиал «Архив общественно-политической истории» Кызылординского областного государственного архива. Ф. 268. Оп. 1. Л. Д. 8754. Личное дело Сон Дин Фа.*

Литература:

1. *Ким Г.Н. Сон Дин Фа – редактор журнала «Новая Корея», чудом вернувшийся в Советский Союз // Корё ильбо. 2021. 23 апр., 30 апр., 7 мая, 14 мая.*

ОБЩЕСТВО

Посол дружбы от АНК будет и в Корее

Радостное событие произошло на недавно прошедшей в Астане XXXII сессии Ассамблеи народа Казахстана. Один из лучших друзей «Коре ильбо» и Ассоциации корейцев Казахстана из Южной Кореи, редактор корейской газеты «Хани ильбо» Ким Сан Ук получил из рук заместителя председателя Ассамблеи народа Казахстана Марата Азильханова открытое письмо к правительству Южной Кореи с просьбой утвердить его кандидатуру на должность посла дружбы Ассамблеи народа Казахстана.

Тамара ТИН

Полный текст письма, с которым Ким Сан Ук обратился в консульство для того, чтобы оно было передано правительству Страны утренней свежести, гласит: «Ассамблея народа Казахстана настоящим извещает об утверждении на должность посла дружбы Ассамблеи народа Казахстана господина Ким Сан Ука, постоянно проживающего в Республике Корея гражданина Кореи, и просит правительство Республики Корея признать указанные полномочия господина Ким Сан Ука и помогать ему в выполнении порученных задач».

Напомним, что посол дружбы АНК – это почетное звание, которое присваивается иностранным гражданам. В полномочия послов дружбы АНК входит распространение за рубежом опыта казахстанской модели обеспечения общенационального мира и общественного согласия, поддержка деятельности АНК.

– Поздравляем вас, сонсеним! – радостно встретили мы Ким Сан Ука в редакции.

– Это не медаль, не награда, – возразил он. – Это ответственность перед двумя странами, и я ее чувствую сегодня вдвойне.

Ким Сан Ук среди южнокорейцев один из самых актив-

ных наших друзей. Если нужно с кем-то связаться из Южной Кореи, подготовить интервью, он первый откликается на помощь. Много лет являясь одним из организаторов Всемирного форума журналистов, который ежегодно проходит в Корее, он неоднократно и нашим журналистам устраивал поездки на эти содержательные встречи, и мы ему за это очень благодарны.



Среди 14 послов АНК из разных стран мира, в числе которых Германия, Франция, Аргентина, Турция, Россия, Китай, Узбекистан и другие, теперь есть и Корея. Это тоже очень радует, так как помогает более тесному сотрудничеству нашей страны с Кореей. Многие вопросы можно будет решать проще и быстрее – через посла дружбы, известную личность, каковой является Ким Сан Ук. Наш коллега прожил в Казахстане уже около 30 лет и признается:

– Я здесь чувствую себя, как дома. Очень люблю природу Казахстана. Чарын, Бартогойское водохранилище, горы Актау, Поющий бархан, маршруты Большого Алматинского ущелья и Малоалматинского посещаю постоянно в свободное время, вожу туда туристов из своей страны, и они тоже часто приезжают в Казахстан в качестве туристов, приглашая уже родственников и друзей, повторно. В Казахстане мы живем и работаем вместе с супругой, здесь выросли и повзрослели наши дети. Я не знаю другой такой страны, где жили бы в согласии столько представителей разных национальностей.

Ким Сан Ук, помимо профессиональной и общественной деятельности, в последнее время увлекся съемками видеороликов о Казахстане как об очень перспективной для развития туризма стране и выкладывает свой материал в Ютубе, рассказывая своим соотечественникам из Кореи о том, как богат Казахстан красотами разных природных зон.

Сонсеним – очень энергичный и неутомимый путешественник. Любит горы, любит встречи с новым, неизведанным. С ним интересно беседовать, слушать его рассказы о традициях корейцев, о том, как его страна в очень короткое время достигла таких высот в экономике, в искусстве. А по приезде из Астаны он сказал:

– Я думаю, что у Казахстана большой потенциал для того, чтобы тоже процветать. Во всяком случае я лично буду этому способствовать.

Хочется пожелать сонсениму здоровья и успехов. Тем более это еще и в наших интересах тоже.

카자흐 국경일 '민족화합의 날' 에 한국 음식·문화 홍보

(제 1면의 계속)

또한 고려민족중앙회 소속의 고려인 예술단은 한복을 입고 북춤을 추면서 우리 문화와 공예품 등을 소개했다.

고려인 외에도 튀르키예, 아르메니아, 타타르, 위구르, 키르기스 등 카자흐스탄에 거주하는 다른 소수민족들도 자신들의 문화를 알리는 홍보부스를 운영했다.

카심-조마르트 토카예프 대통령은 '민족화합의 날' 축하 메시지를 통해 «카자흐스탄은 공통의 과거, 현재, 미래를 공유하는 다양한 민족들의 고향이 되었다»면서 «우리는 카자흐스탄이라는 지붕 아래 사는 하나의 대가족이다»고 말했다.

그는 «국가의 지속적 발전은 개혁의 성공 여부에 달려있다»면서 «단결은 우리의 귀중한 가치이며 이 나라의 견고한 기반이다»고 강조했다.

120여개 민족이 함께 살고 있는 대표적인 다민족국가인 카자흐스탄은 1996년부터 '국제노동절'인 5월 1일을 '민족화합의 날'로 경축하고 있다.

카자흐스탄에는 현재 11만 9천명의 고려인이 사회 각 분야에서 두각을 나타내면서 거주하고 있다.

카자흐스탄의 '사이가 영양' 연구활동가, 세계적 환경보전 시상식에서 공로상 수상

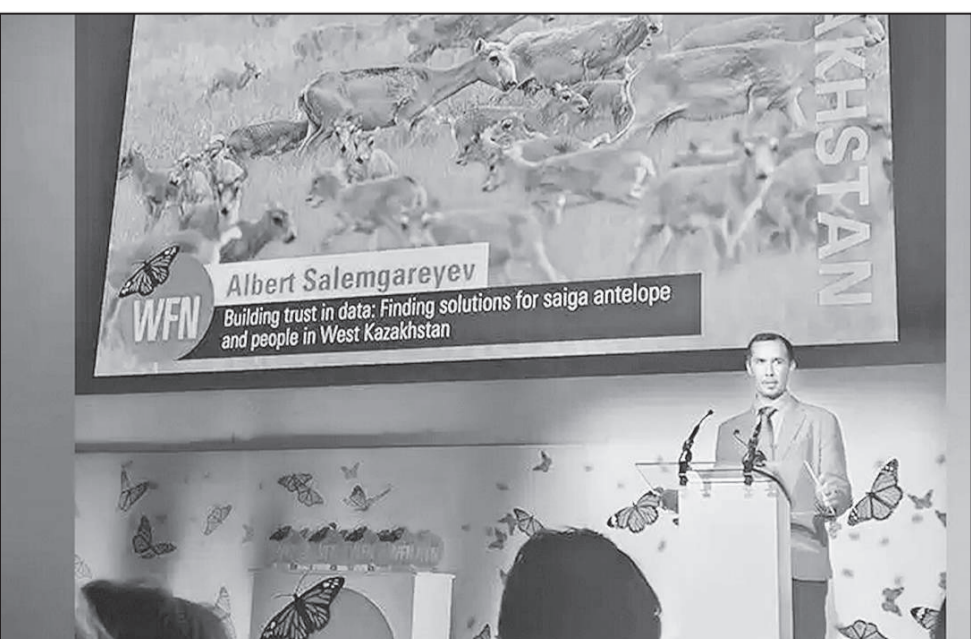
카자흐스탄의 야생동물생태 연구기관 소속의 알베르트 살렘가레예프 수석연구원이 지구온난화로 인해 멸종 위기에 처한 동물 '사이가 영양'의 개체 증식에 크게 기여한 공로를 인정받아 세계적 권위의 환경상을 수상했다고 Kazinform이 27일 보도했다.

보도 내용에 따르면 카자흐스탄 생물다양성보전협회(АСБК) 소속 야생동물생태 수석연구원 알베르트 살렘가레예프 씨는 지난 27일(현지 시각 기준 26일) 영국 런던에 위치한 영국왕립지리학회 본관에서 개최된 국제 환경대상 시상식 'Whitley Awards 2023'에서 전세계 야생동물 보전에 크게 기여한 최종 6인의 수상자 중 한 명으로 선정되어 'Whitley Award' 상을 획득했다. 주최 기관인 환경보호 단체 'Whitley Fund for Nature' 측은 근래 심각한 기후위기로 인해 멸종 위기에 처했던 카자흐스탄의 대초원을 주서식지로 하는 사이가 영양의 개체 수가 현재 130만 마리 수준까지 회복될 수 있도록 크게 기여한 공로로 그를 수상자 명단에 올렸다고 밝혔다.

주영국 카자흐스탄 공화국 대사관 측은 또한 같은 날 공식 채널을 통해 상기 소식에 대해 알리며 "살렘가레예프 연구원은 사이가 영양의 생태적인 습성과 이동경로 등을 체계적으로 분석하여 이들의 보전 및 증식 대안을 수립하기 위해 지난 2009년부터 위성위치추적 기술 등을 적극 활용해왔으며, 실제로 이를 통해 멸종위기종인 해당 동물의 습성 파악 및 개체수 증식에 뚜렷한 성과를 이루어 낼 수 있었다. 특히 해당 연구활동을 통해 얻어진 정보는 카자흐스탄의 동물 보호 지정지인 '알тын 달라(Алтын Дала)'의 조성 과정과 '이르기즈-투르가이(Иргиз-Турга)' 국립 자연생태계특별보호구역의 확장 작업에도 값진 참고자료로 사용된 바 있으며, 고속도로 등의 교통 인프라 건설 시에도 상기 연구를 통해 구축된 자료를 토대로 사이가 영양들의 기존 행동반경 및 이동경로를 파악하여 이들이 입을 수 있는 피해를 최소화 시키는데 도움이 되고 있다"고 전했다.

한편 이날 살렘가레예프 연구원을 포함한 6명의 'Whitley Awards 2023' 수상자들에게 상을 전달하는 시상자로는 지난해 9월 타계한 영국 엘리자베스 2세 여왕의 장녀 앤 엘리자베스 앨리스 루이즈 공주가 직접 나서 세간의 이목을 집중시키기도 했다.

이번 환경상을 수상한 이들은 각각 4만 파운드에 해당하는 상금을 받게 되며 이는 각자가 진행하는 야생동물 보전 사업 발전에 쓰일 예정이다. 알베르트 살렘가레예프 수석연구원과 그의 소속 연구팀은 "이번 시상식에서 수여 받은 상금을 기반으로 향후 야생동물 관리에 필요한 식수 공급이 원활하게 이루어질 수 있는 시스템을 구축하고 이를 통해 근래 야생동물 보호구역 인근지역의 목축업자 및 주민들과 수자원 확보 문제로 인해 빈번히 일어나는 분쟁을 조속히 해결할 수 있도록 연구활동에 매진할 것"이라고 밝혔다.



태초의 지구 모습, 카자흐스탄 망기스타우 기행

김상욱 알마티고려문화원장

화성에 불시착한 듯한 신비로운 풍경
석유 가스의 보고, 카스피해
유목민 아다이인들의 땅,
망기스타우

아다이인들의 땅, 망기스타우

카자흐스탄의 망기스타우 지방은 카스피해를 사이에 두고 마주보고 있는 아제르바이잔, 아르메니아, 그루지아 등 카프카스3개국을 합친 면적과 거의 비슷할 정도로 광활한 지역이다.

'1000개의 겨울 속영지'라는 뜻인 망기스타우는 아다이인들의 땅이다.

아다이는 카자흐민족을 구성하는 세(대, 중, 소) 주스(부족 개념) 중 크세(소) 주스에 속하는 씨족인데, 몽골 고원보다도 더 척박한 이 땅의 주인이다. 아다이인들은 기골이 장대한 몽골인의 외모와 흡사한데, 강인한 이들은 대대로 유명한 바트르(전사)를 많이 배출했다. 그들이 사는 땅은 마치 화성에 불시착한 듯한 신비로운 자연경관을 간직한 곳이긴 하나 그만큼 척박한 땅이라는 의미이다.

<공의 계곡. 사진: 김상욱>



망기스타우는 원래 바다였다. 그래서 다양한 조개 자국이 선명한 퇴적암을 곳곳에서 볼 수 있다. 이들은 이를 잘라서 건물을 짓거나 담장을 칠 때 사용하는 벽돌로 활용하고 있다.

망기스타우에서 빼놓을 수 없는 것이 바로 낙타이다. 넓디 넓은 망기스타우 반사막(스텝)에 가장 최적화되어 있는 동물이 바로 낙타이다. 낙타는 말이나 소가 견디기 어려운 혹독한 조건에서도 버틸 수 있는 동물이다. 그래서 이들은 «카라반(대상)은 그저 낙타를 따라갈 뿐이다.»라고 겸손하게 말한다. 실제로 낙타는 물이 없어도 한달 간을 버틸 수 있을 뿐만 아니라 물이 있는 곳을 찾아내는 탐지기 역할까지 하는 동물이다. 아다이인들은 자신들의 선조들이 낙타의 생리를 이해하고 이를 잘 다룸으로써 실크로드를 오가며 동서 교류의 일익을 담당할 수 있었다고 고백한다.

또한 이들은 12지간을 구성하는 동물들 중에서 가장 가운데 위치 낙타를 위치시킨다. 왜냐하면 낙타는 신체 부위는 12지간 동물들을 하나씩 닮았기 때문에 이들 한가운데 낙타를 그려넣는다고 설명한다.

망기스타우는 카자흐스탄의 대표적인 원유 산지이기도 하다. 석유수출항으로 알려진 카스피해의 항구도시 악타우와 유전 도시인 차나오젠이 알려져 있다.

보지라 골짜기, 공의 계곡, 지글간

동시에 태초의 신비로운 자연경관이 보존되어 있는 곳이어서 외국 관광객들의 발길이 끊이지 않는 곳이다. 그 중에서 가장 유명한 곳은 '보지라' 골짜기와 '공의 계곡' 그리고 '지글간' 등이다.

마치 화성 표면을 연상시키는 보지라는 사실 바다속의 맨 밑바닥이었다. 이곳에서

는 영국에서부터 자신의 차량을 직접 운전해서 오는 이들도 만나볼 수 있고, 프랑스에서 자전거를 타고 오는 이, 독일이나 이스라엘에서 출발한 트래커, 배낭족들도 만날 수 있다.

보지라 골짜기 입구에 우뚝 솟아있는 손곳니 같은 하얀 바위는 신비로움을 연출해낸다. 4월부터 관광시즌이 시작되고 한여름이 시작되기 직전인 6월까지 또는 9월과 10월이 여행하기에 좋은 시기로 추천된다.

악타우에는 보지라 골짜기로 여행자들을 안내할 가이드와 튼튼한 4륜 구동 차량이 준비되어 있는데 이들은 보지라 골짜기에서 야영을 하면서 밤하늘에 떠 있는 수많은 별들을 보라고 권한다. 당연히 여행 비용에는 이들이 준비하는 망기스타우식 저녁 식사와 야영장비 렌트 비용까지 포함되어 있다. 거기에 더해 야외에서의 만찬을 더 멋지게 만들어 줄 와인 한 병을 소리없이 준비해서 내놓은 센스도 갖추고 있다.

공의 계곡은 신이 자신이 가지고 놀려고 공기돌을 만들다가 뿌려놓은 듯한 둥근 바위들이 무수히 많이 깔려 있는 곳이다. 지름이 2미터 이상 되는 수많은 둥근 바위들은 지구별이 아닌 은하계의 한 혹성인 듯한 착각을

일으키게 한다. 공의 계곡 위에서 내리막길을 따라 30분에서 1시간 정도 기념 사진을 찍으면서 천천히 걸어내려가 보길 권한다.

지글간은 카스피해 해변가의 땅의 일부가 100~200미터 아래로 주저앉아버림으로써 만들어진 거대한 절벽지대이다. 작은 오솔길을 따라 그 아래로 내려갈 수가 있는데, 수백만년 전, 땅이 꺼지는 순간 놀란 동물들이 혼비백산하여 남긴 발자국이 당시 진흙밭이었던 토양에 새겨졌다가 바위가 되어 여행자들을 감탄시킨다.

이외에도 여행자들에게 따뜻한 차이(홍차)를 내놓은 베킷 아타, 콕칼라 계곡, 세르칼라, 바닥에 누워도 옷에 흙이 묻지 않는 말라버린 호수, 티라미수, 사하라 사막을 닮은 '투예수' 사막 등은 여행자로 하여금 카메라 셔터를 연신 누르게 만든다. 특히, 베킷 아타 모스크는 절벽 꼭대기에서 있는데, 일년 내내 전 세계에서 온 순례자들이 신성한 수피 베킷 아타의 이름을 딴 이 사원을 방문한다. 카자흐인들에게 베킷 아타는 예언자이자, 물리학, 천문학 및 수학자였다. 그래서 역사학자들은 이 모스크가 천문대였다는 가설을 내놓기도 했다.

또한 망기스타우에는 고대 카라반들이 쉬어갔던 '카라반 사라이' 유적지가 카스피해 해안가를 따라서 무수히 많다. 카라반들이 물품을 하역하던 곳, 이들이 생선을 저장하던 창고, 숙소 등의 유적지가 도처에 남아 있다.

요컨대, 화성에 불시착한 듯한 경험을 하고 싶거나 유목민과 카라반의 흔적을 직접 보고픈 분들은 실실크로드 기행, 카자흐스탄 망기스타우로 떠나보길 권한다. 절대로 후회하지 않을 것이다.

(총정리부)

Дизайнер из Южной Кореи: «Я вдохновлен Казахстаном!»

28-29 апреля в Алматы прошло долгожданное событие в мире fashion-индустрии – EURASIAN FASHION WEEK под девизом FUTURE IS NOW, в поддержку творческой молодежи.

Валерия ЛИ

Новый сезон Eurasian Fashion Week «Осень-Зима 2023/2024» представили казахстанские и зарубежные дизайнеры из Чехии, Италии, России.

Свою новую коллекцию на евразийской неделе моды презентовал всемирно известный дизайнер из Южной Кореи, участник Seoul Fashion Week Ким Чжиман с новой коллекцией собственного бренда Graphistie MAN G. В мире моды отмечают, что одежда южнокорейского дизайнера всегда выделяется фантастической ручной росписью и необычным дизайном.

Ким Чжиман родился в провинции Кёнги в 1983 году. После окончания факультета анимационного искусства университета Indeok в Южной Кореи он активно участвовал

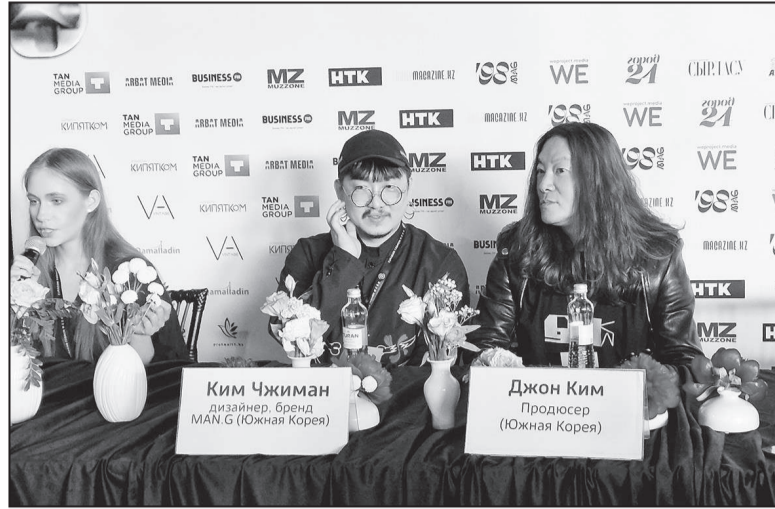
во многих проектах, связанных с дизайном одежды, графикой и тату, а в 2005 году запустил модный бренд Vicent Man.

Накопив дизайнерский опыт, Чжиман принимал участие в модных показах, в 2013 году основал собственный бренд GRAPHISTE MAN.G.

Свои коллекции, известные модникам всего мира, дизайнер создает под слоганом: «Любовь всей моей жизни», словно воплощая это чувство в своих фантазийных моделях.

Коллекцию MAN G для Eurasian Fashion Week-2023\2024 Ким Чжиман представил под известный трек группы Тату All the things she said и сорвал бурные аплодисменты гостей Недели моды.

Мы поговорили с южнокорейским дизайнером Ким Чжиманом, а также с продюсером Ким Джоном, который также



приехал на Eurasian Fashion Week, и узнали впечатления о Казахстане.

– Я в Казахстане не в первый раз и меня здесь многое вдохновляет. Горы, голубое небо, природа, образ жизни. После бешеного корейского ритма в Казахстане я почувствовал размеренность. Мне кажется, на меня повлияла эта неторопливость и природа Казахстана. Вернувшись в Корею, я буду часто его вспоминать и мысленно возвращаться сюда. Мне

кажется, мои эмоции и чувства повлияют на создание новой коллекции, – поделился с «Кореильбо» Ким Чжиман.

– Есть ли отличия, по-вашему мнению, в том, как одеваются корейская и казахстанская молодежь?

– Кажется, казахстанцы более консервативны в выборе одежды. Однако молодежь здесь очень модно одевается и это впечатляет. Нам нравится стиль «номад», национальные элементы в одежде. Это выгля-

дит очень стильно! В Кореи мода на over-size модели, и здесь, я заметил, также любят этот стиль.

– Вы думали о сотрудничестве с казахстанскими дизайнерами?

– Конечно, мы хотим сотрудничать и создавать новые коллекции. В планах – продавать наши коллекции не только в Кореи, но и в Казахстане, в будущем планируем о коллаборации с казахстанскими дизайнерами.

Также дизайнер Ким Чжиман выразил надежду о совместном проекте в области культуры или моды с местными корейцами и поделился эмоциями от общения с корейцами в Казахстане:

– У нас одни корни. И это очень здорово – даже если корейцы здесь не разговаривают на корейском языке, они все равно знают и говорят: «Ан-ненхашимникка», и это очень трогает! На душе становится тепло!

Теперь о корейцах знает на 40 человек больше

Учеба в лучшем университете Кореи дает безграничные возможности во многих сферах, иногда даже в очень неожиданных. Слушая пару «Культура Южной Кореи» со студентами по обмену из множества разных стран, я решила не упустить возможность и поделиться с ними историей корейцев. Я размышляла, как можно рассказать о том, кто мы и как мы живем, не только 3-4 людям, а всем 40 студентам, которые записаны на этот курс. Долго думать мне не пришлось, потому что шанс сам нашел меня. Итак, как же именно мне удалось рассказать о корейцах своим одногруппникам?

Татьяна ХАГАЙ,
Республика Корея

По-моему личному мнению, одна из лучших стратегий в образовании – это двусторонний метод обучения. Что подразумевается под двусторонним методом обучения? Точно так же, как и диалог между двумя людьми, процесс обучения осуществляется за счет обмена мнениями. То есть во время лекций не только преподаватель или профессор делится информацией, но и студенты непосредственно участвуют в процессе просвещения.

Эта стратегия, которой пользуются тысячи профессоров по всему миру. Но как именно студенты могут обучать других студентов и тем

более профессоров и для чего это нужно? Самый распространенный способ – это групповые презентации студентов на определенно заданные профессорами темы или выбранные ими самими же. Обычно такие задания предназначены для командной работы. Чаще всего профессора самостоятельно формируют команды, однако на этот раз мы должны были сами найти своих тиммейтов (от англ. teammate). Точно также профессор дал нам полную свободу в выборе темы для нашей презентации. Единственным правилом было



выбрать тему, относящуюся напрямую к культуре Кореи.

Команды сформировались относительно быстро, и в нашей команде, включая меня, было 7 человек: из Америки, Австралии, Испании, Англии, Узбекистана и Казахстана. Перед самой презентацией нам дали месяц на подготовку и во время первой встречи я сразу же предложила выбрать историю корейцев. Так как в нашей команде было два корейца, мы могли бы поделиться нашими реальными жизненными историями, основанными на личном опыте. Во-вторых, наша тема была бы самой уникальной и

неповторимой на фоне презентаций об играх, еде и праздниках в Южной Кореи.

Как мы все уже знаем, история и культура корейцев настолько большая и разнообразная, что о ней можно говорить часами и днями. Однако у нас было только 20 минут, чтобы лаконично, но при этом полноценно показать всю историю корейцев, начиная от первых переселений до сегодняшнего дня.

Работа в команде означает, что каждый участник должен внести свой собственный вклад в проект. Поэтому будучи лидером

команды, я разделила обязанности между одногруппниками согласно тому, кому что было интересно изучать. Например, парень из Америки хотел провести исследование исторической части, а студентки из Австралии были больше заинтересованы в языковых особенностях, так как они сами специализируются на корейском языке.

Другие студенты либо помогали со сбором информации, либо занимались дизайном презентации. Я и другая студентка-корейка сфокусировались на блюдах традиционной кухни и даже принесли морковь, чтобы студенты со всего мира могли попробовать нашу вкусную кухню. По сравнению с командными проектами, которые я когда-либо делала по другим урокам, в этот раз я чувствовала особую ответственность, потому что участники команды постоянно сверяли информацию со мной и я участвовала в каждом этапе подготовки нашей работы. Например, мы показывали, чем отличаются южнокорейский стандарт и коремаль.

Однако во всем этом процессе самый важный момент – это сама презентация, эти 20 минут, которые нам дали. Не все студенты чувствуют себя комфортно перед аудиторией, поэтому выступают обычно те, которые в себе уверены. Во время своей части я рассказала о схожести и различиях праздников в Южной Кореи и на постсоветском пространстве. Мы привели в пример год ребенка – Асянди. По-корейски этот праздник называется 돌잔치 Дольджанчи. Во

время презентации студенты интересовались, что означают разные предметы, которые дети выбирают со стола.

В процессе работы над своим проектом мы поняли, что, несмотря на различия, современный южнокорейский язык и коремаль очень похожи. Будь то названия блюд, ингредиентов или бытовые ежедневные фразы. Профессор, с которым я советовалась перед презентацией, поделилась со мной, что коремаль очень похож на диалект региона Кенсандо.

Целью каждой презентации является умение полноценно раскрыть тему и суметь заинтересовать слушателей. Я считаю, что наша команда добилась успеха, потому что как только мы закончили свое выступление, студенты начали подходить ко мне и спрашивать, где можно попробовать больше блюд из кухни корейцев. Я поделилась адресами некоторых ресторанов, которые лично уже посещала и люблю.

По всему миру людям известны такие понятия, как корейцы, американцы, корейцы из Китая, корейцы из Европы. Эти понятия широко распространены, потому что в основном это дети корейских мигрантов. Но термин корейцы для большинства по всему миру до сих пор остается новым и неизвестным. Больше всего мы хотели помочь студентам нашего университета узнать о постсоветских корейцах. Моей личной целью было показать уникальность корейцев, объяснить, что такая многогранная культура, в которой мы выросли, и есть наше преимущество.

СЕМЕЙСТВО ВИРУСОВ ГЕРПЕСА

Ветряная оспа в детстве - опоясывающий герпес в старости, «простуда» на губах и «язвочки» в интимных местах

Вирусами герпеса инфицировано почти все население земли, однако клинически заболевание проявляется примерно у 20% людей. В большинстве случаев после переохлаждения или пережитого стресса появляется типичная пузырьковая сыпь на слизистых и коже, а также поражается нервная система. Предполагают, что примерно 1,5 миллиона лет назад вирус герпеса преодолел межвидовой барьер и от обезьян перешел на древних людей. За это время он эволюционировал и отлично приспособился к существованию внутри человеческого организма.

Ирина КИМ,
кандидат медицинских наук

Обширное семейство вирусов герпеса включает почти 200 различных подвидов. Лишь 8 из них представляют опасность для человека. Это знакомые всем: вирусы простого герпеса 1-х и 2-х типов, вирус ветряной оспы 3-го типа, вирус Эпштейна-Барра 4-го типа, а также менее известные герпес-вирусы 5-8-го типов: цитомегаловирус, герпес, ассоциированный с саркомой Капоши и др.

Еще каких-нибудь 40-50 лет назад герпесу не придавалось особого значения. Почти все дети болели ветряной оспой, высыпания на губах именовали «простудой» и лишь у некоторых ослабленных пожилых людей вирус проявлялся в виде так называемого опоясывающего лишая (Herpes zoster).

В настоящее время частота заболеваний, вызванных герпесом, непрерывно растет. Медицинская наука считает, что вирусы этого семейства причастны к развитию многих аутоиммунных состояний и хронической усталости, рассеянного склероза и деменции, тяжелых рецидивирующих невралгий и рака.

Отчасти это связано с общим увеличением продолжительности жизни и появлением достаточно большой группы людей с ослабленным иммунитетом. Это онкологические больные, получающие химиотерапию, страдающие аутоиммунными нарушениями, пациенты после трансплантации органов и др.

Прежде всего попробуем разобраться, почему мы все заражены герпесом и наш организм не может с ним справиться. Вирусом герпеса заражено более 95% людей. Заражение герпесом происходит от человека к человеку. Основные пути заражения – контактный и воздушно-капельный. В подростковом возрасте часто заражаются через поцелуи. Также вирус может проникать в организм при половом контакте, через общие столовые приборы, полотенца, зубные щетки, общую постель. Даже если вывести вирус из организма, уберечься от повторного заражения при случайном контакте с поголовно инфицированным населением все равно не получится.

Герпес относится к ДНК-вирусам и размножается в В-лимфоцитах. Именно В-лимфоциты являются клетками «памяти» о перенесенной инфекции и обе-

спечивают нам долговременную защиту, но на вирус герпеса они не реагируют так, как должны. Вирус Эпштейна-Барра (ВЭБ), проникнув внутрь лимфоцитов, стимулирует размножение их измененных форм, которые уже не способны выполнять защитные функции, но могут легко перерождаться в опухолевые клетки. Специфического противовирусного лечения нет, а известные на сегодняшний день препараты способны только замедлить размножение вирусов.

Вирусы герпеса 1-3-го типов вызывают пузырьковые высыпания на коже и слизистых. Вместе с током лимфы и крови вирусные частицы проникают в различные ткани и органы. Затем они встраиваются в генетический аппарат нервных клеток и сохраняются там в латентном виде, готовые активизироваться в случае ослабления защитных систем организма.

Наиболее распространенный в мире герпесвирус ветряной оспы относится к 3-му типу. Он вызывает ветряную оспу у детей, а у взрослых – опоясывающий герпес (лишай). Такое название болезнь получила из-за частой локализации пузырьковой сыпи, похожей на ветряную оспу, в виде широкой полосы на одной половине туловища. Высыпания сопровождаются зудом, жжением и болью. Если человек переболел ветряной оспой в детстве, то этот вирус пожизненно сохраняется в организме в скрытом состоянии и может проявиться позднее в виде опоясывающего герпеса. Как правило, вирус ветряной оспы активизируется у ослабленных больных, страдающих иммунодефицитом. Если взрослый человек не болел ветряной оспой, то при контакте с больным опоясывающим герпесом он может заболеть ветряной оспой.

«Ветрянка» у детей протекает довольно легко и обычно не требует специального лечения, но опоясывающий герпес доставляет немало проблем взрослым. При поражении вирусом нервных корешков возникают интенсивные жгучие боли по ходу пораженных нервов. Боли могут пройти через 1-3 месяца, но могут продолжаться годами.

Если болевой синдром продолжается более 3 месяцев, то следует обратиться к невропатологу. Установлено, что вирус герпеса 3-го типа играет одну из главных ролей в развитии невралгии тройничного нерва и других хронических невралгий, которые плохо поддаются лечению, а также в развитии

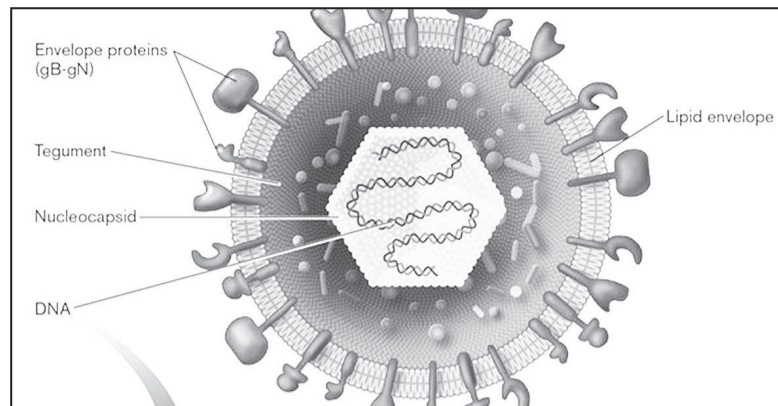
некоторых нейропатий, например, паралича лицевого нерва Белла, при котором внезапно обездвиживается половина лица.

Вирусами простого герпеса 1-го и 2-го типов заражено около 80% людей. Первый тип обычно передается при поцелуях и вызывает болезненные пузырьки и язвочки на слизистой рта и вокруг рта; второй – передается при сексуальном контакте и вызывает аналогичные высыпания на половых органах. Вылечить оба типа простого герпеса невозможно, но с течением времени частота и тяжесть обострений постепенно уменьшаются либо больные к ним как-то приспосабливаются.

Обычно если мы переболеем каким-то вирусом, то у нас образуются защитные антитела, которые защищают нас в будущем от него. В случае простого герпеса этого не происходит и считается допустимым болеть им до 6 раз в год. То есть так называемая «простуда» на губах может высыпать довольно часто. Свыше 6 раз в год – это уже опасно, возникает риск развития лимфомы – рака крови и других осложнений. При частом рецидивировании простого герпеса применяется обычно ацикловир или его аналоги как внутрь, так и наружно. Чем раньше начато лечение, тем оно эффективнее.

Такие же высыпания в области промежности часто инфицируются и вызывают ощутимую болезненность, которая может потребовать применения, помимо противовирусных препаратов, обезболивания в виде наружных препаратов, содержащих лидокаин. Самым опасным среди вирусов герпеса считается четвертый тип, который называется вирусом Эпштейна-Барра (ВЭБ). По способности подавлять иммунную систему человека он занимает второе место после вируса СПИДа. С ним связано начало многих онкологических и аутоиммунных заболеваний, серьезных поражений центральной нервной системы.

Этот вирус был впервые описан в 1964 году английским вирусологом профессором Майклом Энтони Ивонной Барр и официально называется вирусом герпеса человека 4-го типа. ВЭБ заражены 95% населения земли и от него тоже невозможно избавиться. В отличие от 1-3-го типов герпеса заражение ВЭБ в большинстве случаев протекает как легкое ОРВИ, которое закан-



чивается выздоровлением. У детей и у ослабленных взрослых может развиваться инфекционный мононуклеоз. Его симптомы похожи на ОРВИ (боль в горле, повышенная температура, увеличение шейных и других групп лимфоузлов, головные и мышечные боли). Через некоторое время все эти симптомы проходят, но вирус в скрытом состоянии сохраняется в центральной нервной системе навсегда.

Важно понимать, что обнаружение в организме этого вируса не говорит о том, что вы больны. Но даже если вы себя чувствуете хорошо, помните, что вы носите в своем организме потенциальную болезнь, которая может вспыхнуть в любой момент, когда ослабнет ваша иммунная система.

ВЭБ поражает преимущественно центральную нервную систему. Его обострения могут протекать как постоянная слабость, вялость, повышенная утомляемость, затуманенное сознание, головные боли и боли в суставах и в мышцах. При этом однако температура тела остается нормальной или субфебрильной (не выше 37,5 градуса С). Отсутствие гипертермии – это одна из уловок вируса герпеса, направленная на выживание в организме человека.

При высокой температуре вирусы погибают, поэтому после ОРВИ с лихорадкой мы быстро выздоравливаем. Если температура тела не повышается, то вирус получает возможность длительного существования в человеческом организме.

В процессе эволюции вирус герпеса научился также воздействовать на человеческую иммунную систему, блокируя определенные рецепторы, которые отвечают за активность таких важных для защиты организма нутриентов, как витамины Д и А, а также цинка.

Поскольку витамин Д и цинк очень важны для нормальной работы иммунной системы, а витамин А способствует формированию защитного барьера на слизистых верхних дыхательных путей, то их дефицит не только создает возможность для вируса прочно укорениться в организме, но сам организм также становится более подвержен воздействию самых разнообразных инфекций.

Сильный стресс, связанный с потерей близкого человека, потерей денег или работы, тоже может привести к обострению. Давно

известно, что серьезные переживания способствуют началу многих аутоиммунных заболеваний, таких как ревматоидный артрит и фибромиалгия, а также провоцируют развитие онкологии, лимфогранулематоза, рассеянного склероза. В их патогенезе ВЭБ играет значимую роль.

Активировать вирус герпеса могут и другие факторы: токсины, лекарства, противозачаточные таблетки, ОРВИ и другие инфекционные заболевания. Отдельное упоминание заслуживает увеличение при обострениях ВЭБ групп лимфоузлов на шее, в подмышечной области, в брюшной полости и др. Наличие подобных образований может натолкнуть врача на предположение о наличии злокачественной опухоли. В таких случаях необходимо углубленное обследование. Если обнаружится, что увеличение лимфоузлов связано с наличием ВЭБ, то вы хотя бы избавитесь от психотравмирующих посещений онкологических учреждений.

Как правило, диагноз ветряной оспы, опоясывающего герпеса и простого пузырькового герпеса можно установить на основании простого осмотра пораженной кожи и слизистых. А вот заболевание, вызванное ВЭБ, можно достоверно установить только в лаборатории. ВЭБ диагностируется по обнаружению в крови иммуноглобулинов G и M к VCA – капсидному антигену вируса. Иммуноглобулин M свидетельствует о свежем заражении ВЭБ, а G – о хроническом течении или носительстве вируса. Положительный иммуноглобулин G вовсе не свидетельствует о том, что вы больны. Возможно, что вы являетесь бессимптомным носителем. О том, что ВЭБ вышел из латентного состояния и вызвал обострение говорит главным образом положительный EBNA – ядерный антиген. Эти исследования назначаются и интерпретируются врачом в случае необходимости.

Цитомегаловирус и герпес, ассоциированный с саркомой Капоши, вызывают тяжелые формы заболевания, но, к счастью, они встречаются редко, активизируются только у очень ослабленных хронически больных людей.

Хотя вылечить герпес невозможно, но предупреждать обострения и достаточно комфортно жить с ним по силам каждому. Обсудим это в следующей статье

Продолжение следует.

Юная чемпионка Лена Мян

В апреле в Праге прошел открытый чемпионат Чехии по аэробике-2023. На 16-м чемпионате Казахстан представили юные спортсмены Школы аэробной гимнастики Дианы Жакишевой. «Золотая девочка» – именно так называют 10-летнюю Лену Мян, звездочку казахстанской команды. Она показала наилучший результат и заслуженно завоевала «золото» в индивидуальном выступлении.

Валерия ЛИ

Конкуренция была жесткая – 110 участниц из разных стран, и именно Елена Мян под гимн Республики Казахстан поднимается на вершину пьедестала под бурные аплодисменты. Покорены техникой, грацией, эмоциональностью, ярким выступлением и сложностью элементов были все – и соперники, и члены жюри. Более того, в групповых выступлениях команда, в состав которой входит Лена Мян, взяла «золото», а в тройке – «серебро». И это не первые победы маленькой гимнастки.

Юная чемпионка недавно вернулась из Праги, и свое интервью нашей газете ученица 4-го Г класса, гимназии № 79 дала вместе с мамой Екатериной, которая во всем поддерживает юную гимнастку, мотивирует и вдохновляет.

– Лена начала заниматься аэробной гимнастикой с 6 лет. Мы пришли в спорт в мае 2019 года, чтобы просто попробовать заниматься для себя, Лене понравилось, она загорелась. Очень старалась и по максимуму работала на тренировках. И буквально через месяц занятий уже приняла участие в первых соревнованиях. Это было очень волнительно, но Лена проявила характер и целеустремленность, – делится мама девочки.

– Помню, на первых соревнованиях я очень боялась выходить на помост. Но потом выдохнула, собрала и сделала все, чему меня учил тренер, и в итоге заняла 2-е место! Затем на других соревнованиях я занимала 2-е и 3-е места, а мне очень хотелось стать первой и завоевать золотую медаль. И вот в ноябре 2019 года мы поехали в Бишкек на сорев-

нования. И это было незабываемо! В мой день рождения и в первый раз я получила «золото»! Я была очень счастлива! – рассказывает Лена. – В мае 2020 года мы полетели в Казань.



Это было впервые, когда я поехала на соревнования без родителей, и сначала было немного страшно. Дорога была долгая, с пересадками, но рядом была мой тренер – Диана Имангалиевна Жакишева, она поддерживала меня, и эта поддержка мне очень помогла!

У спортсменки Школы аэробной гимнастики очень насыщенный график – 6 дней в неделю Лена усердно тренируется по 4 часа. С 8 утра до 12 дня она занимается спортом, а после обеда учится в школе. В единственный выходной день – воскресенье, юная звездочка занимается рисованием, гуляет и проводит время с семьей.

Благодаря усердию не только в спорте, но и в учебе, учителя всегда с легкостью отпускают Лену на соревнования и сборы. Ведь высокие достижения у нее не только в спорте, но и в школе. Лена – отличница, и учеба дается ей также успешно, как и победы на соревнованиях. А одноклассники всегда болеют за юную

спортсменку и желают ей победы перед соревнованиями.

– Мы всегда поддерживаем дочь, радуемся успехам, не ругаем за поражения. Всегда присутствуем на

соревнованиях, а на выездных обязательно смотрим трансляцию и болеем не только за Лену, но и за всех спортсменов нашей Школы аэробной гимнастики. Мотиватор Лены – это ее тренер Диана Имангалиевна, – продолжает Екатерина. – Случаются и непредвиденные обстоятельства. Однажды, прямо перед вылетом в Астану, у Лены поднялась высокая температура, я не хотела отпускать ребенка на соревнования. Но Лена твердо сказала: «Я поеду». Уехала, сутки пробыла там, периодически ей сбивали температуру. Я очень переживала, не спала. В итоге дочка выступила отлично, завоевала «золото» и также вернулась домой с температурой, но очень гордая, счастливая и с заветной медалью. Это был поступок настоящей спортсменки. И только так достигается успех в спорте.

Я также слежу за рационом питания дочери, за весом. В питании Лены больше белка и овощей, меньше мучного, никаких вечерних перекусов.

У Лены есть свой талисман – мишка Тэдди, которого она всегда берет с собой и просит держать его, чтобы медвежонок смотрел все выступление своей маленькой хозяйки от начала до конца. Мы очень гордимся достижениями Леночки, причём это ее сила воли, она этим живет, и я верю, что ее мечты сбудутся, ведь наш тренер воспитывает чемпионов, которые стремятся к победам!

Екатерина также затронула очень актуальную тему о поддержке аэробной гимнастики:

– Аэробная гимнастика также очень затратный вид спорта. У нас нет грантов и спонсоров. Все затраты полностью ложатся на плечи родителей: костюмы, форма, поездки. К сожалению, данный вид спорта в Казахстане никто не спонсирует. И зачастую у нас нет финансовой возможности отправлять Лену на все выездные соревнования. Но ребенок талантлив, и спасибо нашей Школе аэробной гимнастики и родителям других спортсменов, которые помогают нашей дочери выезжать.

Лена также стала лучшей спортсменкой по аэробной гимнастике в 2022 году, заняв 1-е места на соревнованиях в Португалии и Литве. И это достижение и гордость для нашей страны. Ведь на международном уровне в спортивном мире узнают о Казахстане и о том, что у нас есть такие спортсмены!

Было бы здорово, если бы наше государство и спонсоры обратили внимание на этот вид спорта – аэробную гимнастику, на талантливых детей – наше будущее, которые представляют нашу страну!

– Я мечтаю стать чемпионкой мира, мастером спорта по аэробной гимнастике. Мой кумир – это мой любимый тренер Диана Имангалиевна Жакишева. Все мои медали я получила благодаря ее ежедневной работе со мной. И еще в Праге я увидела чемпионку мира из Турции – Айше Бегюм Онбайши. Я хочу добиться таких же блестящих результатов! – делится Лена Мян.

Редакция газеты «Коре ильбо» поздравляет юную чемпионку Елену Мян с блестящей победой и желает ей новых успешных достижений и мировых пьедесталов!

한국 음식 만들기

지난 4월28일에 카자흐 국제 관계 및 세계 언어 대학에서 한국 음식 만들기 행사는 진행됐다. 우리 대학교의 한국학 센터는 매년 이런 행사를 준비한다. 이번 음식 만들기 행사에 한국어를 공부하는 1~3학년생들이 참가했다.

카자흐 외대 선생님들의 엄격한 지도 아래 김밥과 부침개 요리하는 방법을 배울 수 있었다. 그리고 3학년생들은 김밥과 떡볶이 요리를 배우면서 요리대결도 했다. 심사 기준은 다음과 같다:

- 제일 맛있는 김밥
- 제일 맛있는 떡볶이
- 제일 기발한 모양

학생들이 한식 요리를 배우면서 궁금해 하는 것에 대해 설명도 듣고 음식 관련 다양한 이야기도 나눌 수 있었다. 그리고 맛있는 음식을 만든 후 다 같이 먹었다.

이런 행사를 마련한 카자흐 국제 관계 및 세계 언어 대학교의 한국학 센터, 한국학과의 교사 그리고 알마티 하국 교육원에 감사의 메시지를 전하고 싶다.

김알렉산드라, 카자흐 국제 관계 및 세계 언어 대학 학생



ҚОНҚУРС ЭССЕ

от редакции «Корё ильбо» при поддержке Ассоциации по культурному обмену зарубежных корейцев в лице председателя Чун Док Чжуна

ТЕМЫ сочинений:

«Корё ильбо» в нашей семье»,
«Я – кореец».

УЧАСТНИКИ:

Все этнические корейцы (оба родителя или один из родителей – кореец, бабушка или дедушка – корейцы).

УСЛОВИЯ:

Эссе принимаются на корейском языке.
Необходимо раскрыть заданную тему.
Объем: 1 страница, шрифт Times New Roman, 12.

СРОКИ:

Сочинения принимаются с 1 марта по 1 октября 2023 г. включительно.

Отправлять на мейл: gazeta.koreilbo@gmail.com или по адресу: Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2, для редакции «Корё ильбо».

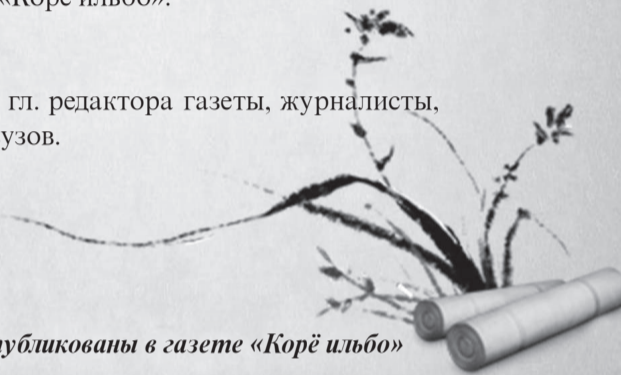
ОТБОР СОЧИНЕНИЙ:

В составе жюри – главный и зам. гл. редактора газеты, журналисты, ведущие специалисты и профессора вузов.

НАГРАДЫ:

1-е место – 300 000 тенге,
2-е место – 200 000 тенге,
3-е место – 100 000 тенге.

** Сочинения победителей будут опубликованы в газете «Корё ильбо»



1 место - 300 000 ТГ
2 место - 200 000 ТГ
3 место - 100 000 ТГ
* публикация в Корё ильбо

2023
ЭССЕ
**Я -
корё сарам**
"КОРЁ
ИЛЬБО"
при
поддержке



1.03.2023-1.10.2023
Эссе на корейском языке

ВНИМАНИЕ!

Началась подписка на 2023 год

В 2023 году газета «Коре ильбо» отметит своё 100-летие!
Это наше общее достояние! Выписывайте газету!

Будьте ближе к истокам!

Срок	Стоимость	
	город	регион (село)
1 мес.	649,51	668,13
2 мес.	1299,02	1336,26
3 мес.	1948,53	2004,39
4 мес.	2598,04	2672,52
5 мес.	3247,55	3340,65
6 мес.	3897,06	4008,78
7 мес.	4546,57	4676,91
8 мес.	5196,08	5345,04
9 мес.	5845,59	6013,17
10 мес.	6495,1	6681,30
11 мес.	7144,61	7349,43
12 мес.	7794,12	8017,56

Подписаться на газету «Коре ильбо» можно в любом отделении Казпочты.
Либо переведя необходимую сумму на Каспи по номеру тел:
+ 7 707 753 87 97 (Сандугаш А.) и отправив копию квитанции на номер:
+7 747 279 23 72, указав точный адрес подписчика и ФИО.

Продается действующий бизнес – кафе быстрого питания ChickFirst. 20 посадочных мест. Стильный дизайн. Налаженная работа через Glovo, Wolt, Yandex. Нарботанная клиентская база. Отличные отзывы клиентов. Основная продукция – курочка в двух уникальных рецептах Яннем и Кандян (основные ингредиенты из Ю. Кореи. Кухню ставил шеф-повар из Кореи. 20 метров от станции метро Бауыржан Момышулы. Продажа в связи с переездом. +77770207771 (Влад Хан)

운영중인 <<패스트 푸드 카페 ChickFirst>> 식당을 매매합니다.
수용 20석 테이블; 스타일리쉬 내부 디자인; Glovo, Wolt, Yandex 배달업체와 운영합니다.
단골 고객, 맛에 대한 만족스러운 댓글!
메인 메뉴는 양념 치킨과 간장치킨입니다(주 재료는 한국에서 직접 수입)
지방시설은 한국에서 직접 온 웨프가 설치했습니다.
역세권! (바우르잔 모모쉬울르 역에서 20m.거리)
이사 사유로 매매합니다.
+7 777 020 7771 (한 블라드)
Instagram @chickfirst_almaty



СОБСТВЕННИК ТОО «РЕДАКЦИЯ ГАЗЕТЫ КОРЕ ИЛЬБО KZ»

Главный редактор Константин КИМ
Директор Сандугаш АБДИКАРИМОВА

Заместитель главного редактора
Тамара ФАЗЫЛОВА
Редактор корейской части
Нам Ген Дя
Руководитель отдела аудиовизуального контента
Владимир ХАН
Корреспонденты
Диана СОН
Валерия КИМ
Верстка
Владимир ВОРОБЬЕВ
SMM-менеджер
Юлия МАГАЙ
Корректор
Галина АБРАМОВА

ТВОРЧЕСКИЙ АКТИВ РЕДАКЦИИ
Доктор исторических наук, профессор
Герман Ким,
Кандидат медицинских наук
Ирина Ким,
Специальный корреспондент, Южная Корея
Евгения Цхай,
Корреспонденты в регионах
Валерия Ли, Алматы
Наталья Лигай, Астана
Федор Мин, Костанай
Ева Ким, Усть-Каменогорск
Денис Пак, Кызылорда
Бухгалтерия
Нуржанат АРХАБАЕВА

Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2
Тел/факс: 236-07-14 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com
Подписные индексы: 65363, 15363 Отпечатано в типографии АО «Алматы-Боллашак», г. Алматы, ул. Муканова, 223 «Б» Заказ №16 Тираж 1300

Газета зарегистрирована Министерством информации и общественного развития Республики Казахстан, Комитетом информации
Свидетельство о постановке на переучет периодического печатного издания, информационного агентства и сетевого издания №KZ02VPY00045001 от 20 января 2022 г.
Ответственность за содержание рекламы и объявлений несет рекламодатель. Редакция не отвечает на письма читателей, не пересылает их, а также не рецензирует и не возвращает не заказанные ею материалы. Опубликованные материалы не всегда отражают точку зрения редакции. При перепечатке ссылка на «Коре ильбо» обязательна.

Подписывайте своих родных, близких, друзей, сослуживцев на канал «Видеознциклопедия коре сарам» (ВЭКС) в YouTube и узнаете много интересного и полезного! Обновление контента ежедневное и на разные темы.

Rinnai

В хорошем доме - хороший котел



UNIDOM

официальный дистрибьютор в
Центральной Азии, Казахстане
и Армении

+7 (708) 973-15-62
+7 (727) 225-19-44

www.rinnai.kz

[rinnai_unidom_centralasia](https://www.instagram.com/rinnai_unidom_centralasia)



Сто лет на рынке
газового
оборудования



Экономичность
и безусловное
качество газового
оборудования



Учет
специфики условий
эксплуатации



Жесткая система
контроля качества



Широкая линейка
мощностей



Уникальная
технология
модуляции
мощности



Многоуровневая
система защиты
котла



Высокий КПД
(93-95%)



Авторизованные
сервисные центры



Заводы
в 16 странах



СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА !!!

КИМЧИ

ТРАДИЦИОННЫЙ ВКУС ИЗ КОРЕИ

15 200 ТГ
10 КГ



2500 ТГ
1 КГ

1650 ТГ
500 ГР



FARMER'S SLICED CABBAGE KIMCHI

ОСУЩЕСТВЛЯЕМ ДОСТАВКУ
ПО ГОРОДАМ КАЗАХСТАНА
А ТАКЖЕ ПО ГОРОДУ
АЛМАТЫ ОТ 20 000 ТГ
БЕСПЛАТНО

+7 775 000 2828

ОТКРЫТЫ К СОТРУДНИЧЕСТВУ С
ОПТОВЫМИ КЛИЕНТАМИ

NAVIEEN

ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР В КАЗАХСТАНЕ №1
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ КОТЛОВ №1 В КОРЕЕ
КОТЛЫ ОТОПЛЕНИЯ ОТ 100кв.м² ДО 4000кв.м²

**ГАРАНТИЯ
СЕРВИС
КАЧЕСТВО**

ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ
NAVIEEN

Магазин и склад:
г. Алматы, ул. Чаплина
(уг. ул. Халиуллина), д. 71/66
Тел. раб.: 8 (727) 234 42 87, 243 69 83

Сервисный центр по ремонту и установке
на гарантию NAVIEEN в Алматы тел.: 8 (800) 070 02 22
(ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
silo_energy@mail.ru navien.kz navien.kz [navien.kz](https://www.youtube.com/navien_kz)

ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ
NAVIEEN

Магазин:
г. Алматы
мкр. Жетысу-1, д. 47
Тел. раб.: 8 (727) 376 82 75, 376 81 45

Сервисный центр по ремонту и установке
на гарантию NAVIEEN в Алматы тел.: 8 (800) 070 02 22
(ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
silo_energy@mail.ru navien.kz navien.kz [navien.kz](https://www.youtube.com/navien_kz)

